

1

NUVIZ EINRICHTEN

- 1.1. Die Batterieabdeckung des NUVIZ mithilfe des dafür vorgesehenen Schlüssels entfernen
- 1.2. Die Batterie und eine microSD-Karte für Videoaufnahmen einlegen bzw. einschieben (getrennt erhältlich)
- 1.3. Die Ein-Taste 2 bis 3 Sekunden lang gedrückt halten, um NUVIZ einzuschalten
- 1.4. Bei korrekter Einschaltung erfolgt eine gleichzeitige Beleuchtung des Displays.

2

STEUEREINHEIT EINRICHTEN

- 2.1. Die Batterieabdeckung der Steuereinheit mithilfe des dafür vorgesehenen Schlüssels entfernen
- 2.2. Die Batterie (CR2032), so wie auf der Steuereinheit dargestellt, mit dem „+“ Pol nach oben zeigend, einlegen,
- 2.3. Eine beliebige Taste drücken, um die Steuerung einzuschalten und zu aktivieren.
- 2.4. Die Paarung beginnt umgehend und der aktuelle Status wird auf dem Display eingeblendet.

3

NUVIZ-ANWENDUNG INSTALLIEREN UND EINRICHTEN

- 3.1. Die Android/iOS NUVIZ-Anwendung auf Ihr Mobiltelefon oder Ihren Tablet-PC herunterladen
- 3.2. Benutzer/Kennwort eingeben, um Ihr NUVIZ-Konto zu erstellen und sich anschließend anmelden
- 3.3. Den Anweisungen auf dem Bildschirm des Mobiltelefons oder Tablet-PCs Folge leisten, um die NUVIZ-Geräte zu paaren

4

AM HELM INSTALLIEREN

- 4.1. Den Helm tragen, um sicher zu gehen, dass NUVIZ richtig angebracht und ausgerichtet ist
- 4.2. Einen Spiegel verwenden, um NUVIZ auf Ihrem Helm anzubringen
- 4.3. Die Mitte des NUVIZ-Displays mit Ihrem rechten Auge ausrichten, um es so optimal zu positionieren
- 4.4. Das in mehrere Richtungen drehbare Gelenk so ausrichten, damit ein optimaler Sichtwinkel erreicht wird
- 4.5. Die geeignetste Position finden und dann ca. 1/3 der Schutzfolie von dem Klebefolie der Halterung lösen
- 4.6. NUVIZ in der gewünschten Position vorsichtig andrücken und dann die Ausrichtung erneut prüfen
- 4.7. Die verbleibende Schutzfolie entfernen nachdem die Position geprüft wurde
- 4.8. NUVIZ an der Befestigungsstelle am Helm mindestens 3 Minuten fest andrücken

HINWEIS: NUVIZ nur bei Raumtemperaturen auf einer sauberen Helmoberfläche befestigen. Die Halterung mindestens 24 Stunden vor der erstmaligen Benutzung ankleben.

5

NUVIZ ENTFERNEN

- 5.1. Die Lösen-Taste unterhalb von NUVIZ drücken
 - 5.2. NUVIZ von der Halterung aus nach oben schieben, um die Einheit vom Helm zu entfernen
 - 5.3. Weiter nach oben schieben, bis NUVIZ sich vollständig von der Helmhalterung löst
 - 5.4. Die Schutzabdeckung zuschieben, wenn NUVIZ nicht benutzt wird
- HINWEIS: NUVIZ entfernen und mindestens 24 Stunden warten, bis der Kleber an der Halterung ausgehärtet ist, bevor das Gerät eingesetzt wird

6

KOPFHÖRER INSTALLIEREN

- 6.1. Die Kopfhörergarnitur im Helm installieren
- 6.2. Das Kabel, bei nicht aufgestecktem NUVIZ, in die Kopfhörerbuchse der Halterung einstecken
- 6.3. Die Lage der Kopfhörergarnitur testen und gegebenenfalls einstellen.

7

STEUEREINHEIT INSTALLIEREN

- 7.1. Ein der möglichen Stellen zum Installieren der Steuereinheit auswählen
- 7.2. Die Steuereinheit so positionieren, dass sie einfach mit der linken Hand zu bedienen ist
- 7.3. Die Ausrichtung der Steuereinheit prüfen, bevor Sie sie an Ihrem Motorrad befestigen
- 7.4. Die Halterung M1 kann dazu benutzt werden, um die NUVIZ-Steuereinheit am Lenker zu montieren
- 7.5. Die Halterung M2 kann für andere Stellen verwendet werden Falls erforderlich die Laschen biegen, bevor der Kleber angebracht wird.
- 7.6. Die Steuereinheit kann mit dem Klebepad auch auf einer ebenen Oberfläche montiert werden
- 7.7. Beim Entfernen der Steuereinheit auf die blockiert/deblockiert Symbole achten

8

KAMERA EINSTELLEN

- 8.1. Die Kamerataste auf der Steuereinheit drücken, um den Sucher zu aktivieren.
- 8.2. Der Kamerasucher wird auf dem NUVIZ-Display angezeigt.
- 8.3. Die Kunststofflinse drücken, um die Ansicht wie gewünscht einzustellen
- 8.4. Die Funktionstaste auf der Oberseite drücken, um den Kamerasucher zu verlassen

de**es****fr****it**

1

ENCENDIDO DEL NUVIZ

- 1.1. Abra la tapa de la batería del NUVIZ con la llave que se entrega
- 1.2. Inserte la batería y una tarjeta microSD para la captura de vídeo (se venden por separado)
- 1.3. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2-3 segundos para encender el NUVIZ
- 1.4. La pantalla se iluminará al encenderse la unidad

2

ENCENDIDO DEL CONTROLADOR

- 2.1. Abra la tapa de la pila del controlador con la llave que se entrega
- 2.2. Inserte la pila (CR2032) con el signo «+» hacia arriba, como se indica en el controlador
- 2.3. Pulse cualquier tecla para encender y activar el controlador
- 2.4. El emparejamiento se inicia automáticamente y en pantalla aparece el estado

3

INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DE LA APLICACIÓN NUVIZ

- 3.1. Descargue e instale la aplicación NUVIZ para Android/iOS en su teléfono o tablet
- 3.2. Introduzca un nombre de usuario / contraseña para crear su cuenta NUVIZ e inicie sesión
- 3.3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de su teléfono o tablet para emparejar sus dispositivos NUVIZ

4

COLOCACIÓN EN EL CASCO

- 4.1. Póngase el casco para garantizar la correcta colocación del NUVIZ
- 4.2. Use un espejo para colocar el NUVIZ en su casco
- 4.3. Alinee el centro de la pantalla del NUVIZ con su ojo derecho para una perfecta colocación
- 4.4. Ajuste la bisagra multidireccional para buscar el ángulo de visión óptimo
- 4.5. Cuando encuentre la mejor posición, despegue 1/3 del protector del adhesivo situado en la base de montaje
- 4.6. Presione con cuidado el NUVIZ en esta posición y vuelva a comprobar la ubicación
- 4.7. Retire el resto del protector del adhesivo cuando haya verificado la posición
- 4.8. Sujete el NUVIZ en su lugar y presione firmemente en el casco durante al menos 3 minutos

NOTA IMPORTANTE: Coloque el NUVIZ sobre la superficie de un casco limpio y a temperatura ambiente. Tras colocar el adhesivo, espere al menos 24 horas antes del uso

5

RETIRAR EL NUVIZ

- 5.1. Presione el botón de liberación de debajo del NUVIZ para retirarlo
- 5.2. Deslice el NUVIZ hacia arriba desde la base de montaje para retirarlo del casco
- 5.3. Continúe deslizando el NUVIZ hacia arriba hasta desacoplarlo por completo de la unidad de montaje
- 5.4. Inserte la cubierta para proteger la base de montaje cuando no esté usando el NUVIZ

NOTA IMPORTANTE: Retire el NUVIZ y deje secar el adhesivo de la base de montaje durante al menos 24 horas antes del uso

6

COLOCACIÓN DE AURICULARES

- 6.1. Instale los altavoces de los auriculares y el micrófono dentro del casco
- 6.2. Con el NUVIZ sin montar, enchufe el cable a la toma para auriculares de la base de montaje
- 6.3. Compruebe y ajuste la posición de los auriculares según sea necesario

7

INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR

- 7.1. Seleccione una de las múltiples ubicaciones en las que se puede instalar el controlador
- 7.2. Coloque el controlador dejando espacio suficiente para acceder cómodamente con la mano izquierda
- 7.3. Verifique la orientación del controlador antes de colocarlo en la moto
- 7.4. La base de montaje M1 puede utilizarse para colocar el controlador NUVIZ en un manillar
- 7.5. La base de montaje M2 puede utilizarse para otras ubicaciones. En caso necesario, doble las lengüetas antes de colocar el adhesivo.
- 7.6. El controlador también puede colocarse sobre una superficie plana usando simplemente la almohadilla adhesiva
- 7.7. Preste atención a los símbolos de bloqueo / desbloqueo para colocar o retirar el controlador

8

AJUSTE DE LA CÁMARA

- 8.1. Pulse el botón de la cámara en el controlador para activar el visor
- 8.2. El visor de la cámara es visible en la pantalla del NUVIZ
- 8.3. Presione el borde de la lente de plástico para ajustar la vista según desee
- 8.4. Pulse la tecla de función superior para salir del visor de la cámara

[de](#)[es](#)[fr](#)[it](#)

1

CONFIGURATION DE NUVIZ

- 1.1. Ouvrez le couvercle de la batterie de NUVIZ à l'aide de la clé fournie.
- 1.2. Insérez la batterie et une carte micro SD utilisée pour la capture de vidéos (vendue séparément).
- 1.3. Appuyez sur le bouton marche et maintenez-le enfoncé pendant 2-3 secondes pour allumer NUVIZ.
- 1.4. En cas de mise en marche réussie, l'écran s'allume.

2

CONFIGURATION DU CONTROLEUR

- 2.1. Ouvrez le couvercle des piles du contrôleur à l'aide de la clé fournie.
- 2.2. Insérez la pile (CR2032), le signe « + » orienté vers le haut, comme indiqué sur le contrôleur.
- 2.3. Appuyez sur l'une des touches pour allumer et activer le contrôleur.
- 2.4. L'appariement démarre automatiquement et l'état apparaît à l'écran.

3

INSTALLATION ET CONFIGURATION DE L'APPLI NUVIZ

- 3.1. Téléchargez et installez l'appli NUVIZ pour Android/iOS sur votre mobile ou tablette.
- 3.2. Saisissez un identifiant/mot de passe pour créer votre compte NUVIZ, puis connectez-vous.
- 3.3. Veuillez suivre les invites qui s'affichent sur l'écran de votre mobile ou tablette pour appairer vos dispositifs NUVIZ.

4

INSTALLATION DU CASQUE

- 4.1. Mettez votre casque pour garantir le correct positionnement de NUVIZ.
- 4.2. Utilisez un miroir pour placer NUVIZ sur votre casque.
- 4.3. Alignez le centre de l'écran de NUVIZ à l'aide de votre œil droit pour un positionnement optimal.
- 4.4. Ajustez la charnière multidirectionnelle afin de trouver le meilleur angle de vue possible.
- 4.5. Après avoir trouvé la meilleure position, retirez un tiers du protecteur de l'adhésif situé sur la base du support.
- 4.6. Mettez délicatement NUVIZ en place, puis contrôlez de nouveau son emplacement.
- 4.7. Retirez le reste du protecteur après avoir contrôlé le positionnement.
- 4.8. Maintenez NUVIZ en place et appuyez fermement sur votre casque pendant au moins 3 minutes.

REMARQUE : appliquez NUVIZ sur une surface propre du casque à température ambiante. Fixez-le au support adhésif au moins 24 heures avant utilisation.

5

RETRAIT DE NUVIZ

- 5.1. Actionnez le bouton de déblocage situé sous NUVIZ pour le retirer.
 - 5.2. Faites glisser NUVIZ vers le haut depuis le support pour le retirer de votre casque.
 - 5.3. Continuez à faire glisser NUVIZ vers le haut jusqu'à ce qu'il soit complètement retiré du support.
 - 5.4. Faites glisser le couvercle pour protéger le support en cas de non utilisation de NUVIZ.
- REMARQUE : retirez NUVIZ et laissez le tampon adhésif reposer au moins 24 heures avant utilisation.

6

INSTALLATION DU CASQUE AUDIO

- 6.1. Installez les haut-parleurs du casque audio et le micro à l'intérieur du casque.
- 6.2. Une fois NUVIZ retiré, débranchez le câble de la prise du casque audio située sur le support.
- 6.3. Testez et ajustez le positionnement de votre casque audio si besoin.

7

INSTALLATION DU CONTROLEUR

- 7.1. Sélectionnez l'un des différents emplacements où il est possible d'installer le contrôleur.
- 7.2. Positionnez votre contrôleur tout en laissant suffisamment d'espace pour y accéder facilement avec votre main gauche.
- 7.3. Vérifiez l'orientation du contrôleur avant de le fixer à la moto.
- 7.4. Le support M1 peut servir à fixer le contrôleur de NUVIZ sur une poignée du guidon.
- 7.5. Le support M2 peut être placé à d'autres endroits. Si besoin, pliez les languettes avant de fixer l'adhésif.
- 7.6. Le contrôleur peut également être fixé sur une surface plane uniquement à l'aide du tampon adhésif.
- 7.7. Veuillez tenir compte des symboles de verrouillage/déverrouillage avant de fixer ou retirer le contrôleur.

8

REGLAGE DE LA CAMERA

- 8.1. Appuyez sur la touche caméra sur le contrôleur en vue d'activer le viseur.
- 8.2. Le viseur de la caméra est visible sur l'écran de NUVIZ.
- 8.3. Appuyez sur le collier de l'objectif en plastique pour ajuster la vue à votre gré.
- 8.4. Appuyez sur la touche de fonction supérieure pour quitter le viseur de la caméra.

[de](#)[es](#)[fr](#)[it](#)

1

CONFIGURAZIONE DI NUVIZ

- 1.1. Aprire il coperchio del vano batterie di NUVIZ con la chiave fornita
- 1.2. Inserire la batteria e la scheda micro-SD utilizzata per l'acquisizione video (venduti separatamente)
- 1.3. Per accendere NUVIZ premere il pulsante dell'accensione e tenerlo premuto per 2-3 secondi
- 1.4. Il display si illumina ad accensione avvenuta

2

CONFIGURAZIONE DEL CONTROLLO

- 2.1. Aprire il coperchio del vano batterie del controllo con la chiave fornita
- 2.2. Inserire la batteria (CR2032) con segno "+" rivolto verso l'alto, come indicato sul controllo
- 2.3. Premere qualunque pulsante per accendere e attivare il controllo
- 2.4. L'allineamento si avvia in automatico e lo stato viene indicato sul display

3

INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE DELLA APP NUVIZ

- 3.1. Scaricare e installare la app Android/iOS NUVIZ sul proprio telefono o tablet
- 3.2. Inserire uno username/password per creare il proprio account NUVIZ e quindi effettuare il login
- 3.3. Seguire i comandi a schermo sul telefono o sul tablet per allineare i dispositivi NUVIZ

4

INSTALLAZIONE DEL CASCO

- 4.1. Indossare il casco per garantire un corretto posizionamento di NUVIZ
- 4.2. Usare uno specchio per posizionare NUVIZ sul casco
- 4.3. Allineare il centro del display di NUVIZ con l'occhio destro per un posizionamento ottimale
- 4.4. Regolare la cerniera multi-direzionale per trovare l'angolo di visione ideale
- 4.5. Trovare la posizione migliore e scollare di 1/3 la pellicola che copre l'etichetta adesiva sulla base di montaggio
- 4.6. Premere delicatamente NUVIZ in posizione e verificare nuovamente la sua collocazione
- 4.7. Dopo aver controllato che la posizione sia corretta, rimuovere il resto della pellicola
- 4.8. Tenere fermo in posizione NUVIZ e premerlo saldamente sul casco per almeno 3 minuti

NOTA! Applicare NUVIZ sulla superficie pulita del casco e a temperatura ambiente. Attaccare la montatura adesiva almeno 24 ore prima dell'uso

5

RIMOZIONE DI NUVIZ

- 5.1. Premere il pulsante di rilascio sotto NUVIZ per sganciarlo
 - 5.2. Far scorrere NUVIZ verso l'alto dalla sua montatura per toglierlo dal casco
 - 5.3. Continuare a far scorrere NUVIZ muovendolo in alto fino a che si distacca completamente dalla montatura
 - 5.4. Chiudere il coperchio facendolo scorrere per proteggere la montatura quando NUVIZ non viene utilizzato
- NOTA! Staccare NUVIZ e lasciar riprendere il supporto adesivo per almeno 24 prima dell'uso

6

INSTALLAZIONE DELLE CUFFIE

- 6.1. Installare gli altoparlanti delle cuffie e il microfono all'interno del casco
- 6.2. Con NUVIZ ancora staccato, inserire il cavo nel jack della cuffia sulla montatura
- 6.3. Verificare e regolare la posizione della cuffia come desiderato

7

INSTALLAZIONE DEL CONTROLLO

- 7.1. Selezionare una delle postazioni multiple in cui si può installare il controllo
- 7.2. Posizionare il controllo in modo tale da avervi facile accesso con la mano sinistra
- 7.3. Verificare l'orientamento del controllo prima di attaccarlo alla motocicletta
- 7.4. La montatura M1 può essere utilizzata per fissare il comando di NUVIZ al manubrio
- 7.5. La montatura M2 può essere utilizzata in qualsiasi altro posto. All'occorrenza, piegare le linguette prima di attaccare l'etichetta adesiva.
- 7.6. Il controllo può essere attaccato anche a una superficie piatta con il relativo dischetto adesivo
- 7.7. Fare attenzione ai simboli di blocco/sblocco quando si attacca o si toglie il controllo

8

REGOLAZIONE DELLA FOTOCAMERA

- 8.1. Premere il pulsante della fotocamera sul controllo per attivare il mirino
- 8.2. Il mirino della fotocamera è visibile sul display di NUVIZ
- 8.3. Premere la fascetta portante per regolare la vista come desiderato
- 8.4. Premere il tasto funzione in alto per uscire dalla modalità mirino della fotocamera

[de](#)[es](#)[fr](#)[it](#)